



OFFICE OF THE STATE
SUPERINTENDENT OF EDUCATION

Cher parent ou tuteur,

Au printemps 2023, votre enfant a pris part à l'évaluation en sciences administrée dans le DC. L'évaluation en sciences administrée dans le DC est une nouvelle mesure des connaissances et des compétences scientifiques qui sont les plus importantes pour les élèves : les compétences telles que la pensée scientifique, la résolution de problèmes et la recherche du sens qui conduisent à la confiance et au succès en sciences.

Nous savons que la pandémie de coronavirus (COVID-19) a entraîné des défis importants qui ont eu un impact sur l'enseignement et l'apprentissage des élèves. En tant que district, les résultats des évaluations menées cette année ont révélé une amélioration par rapport à l'année dernière, ce qui témoigne du travail acharné que nous savons accompli chaque jour dans les écoles. Les résultats des évaluations à l'échelle de l'État demeurent une source d'information importante permettant d'examiner les performances des élèves dans l'ensemble du district, et peuvent contribuer à éclairer les décisions des écoles sur la meilleure façon de soutenir leurs élèves et leurs éducateurs.

L'école de votre enfant vous enverra un rapport sur les résultats de l'évaluation en sciences du DC à laquelle votre enfant a participé. Ce guide vous expliquera les points importants à retenir dans le rapport sur les résultats de votre enfant et vous fournira des ressources pour aider votre enfant à s'améliorer au cours de l'année à venir. Si vous n'avez pas reçu le rapport sur les résultats de votre enfant, veuillez contacter l'école fréquentée par votre enfant au cours de l'année scolaire 2022-2023 pour en obtenir une copie.

Le rapport sur les résultats de l'évaluation en sciences du DC analyse les performances de votre enfant de manière à mettre en évidence les domaines dans lesquels il réussit bien et ceux dans lesquels il a besoin d'un soutien supplémentaire. Les enseignants de votre enfant pourront utiliser ces informations pour fournir une assistance supplémentaire ou un travail plus exigeant, le cas échéant. Vous pouvez également utiliser ces informations pour mieux focaliser le temps d'apprentissage à la maison en conséquence.

Nous savons que les résultats de l'évaluation ne décrivent pas tout le parcours scolaire de votre enfant. Les résultats sont l'une des nombreuses mesures, y compris les notes du bulletin scolaire, les performances en classe et les commentaires des enseignants, qui, ensemble, donnent une image complète des progrès de votre enfant à l'école. Dans ce contexte, les évaluations annuelles sont conçues pour vous aider, ainsi que les enseignants de votre enfant, à mieux comprendre les progrès réalisés par ce dernier par rapport aux normes de contenu pour les sciences établies par l'État au cours de la dernière année. Les évaluations nous permettent également de mieux comprendre les ressources dont les écoles ont besoin afin de soutenir tous les apprenants.

Notre objectif ultime est de veiller à ce que les élèves soient prêts à réussir à l'école et à concrétiser leurs rêves et leurs aspirations. Si vous avez des questions d'ordre général ou souhaitez obtenir davantage d'informations sur l'évaluation, veuillez visiter notre site Web à l'adresse <https://osse.dc.gov/science> ou discuter avec l'enseignant de votre enfant. Vous pouvez également utiliser les ressources se trouvant à la page 4 de ce guide pour mieux comprendre l'évaluation, les Normes de la prochaine génération en sciences et les ressources d'apprentissage pouvant être utilisées à la maison.

Au Bureau du Surintendant d'État à l'Éducation (OSSE), nous savons que tous les élèves peuvent apprendre pour atteindre de nouveaux sommets et nous apprécions l'opportunité que nous avons de travailler en partenariat avec vous à la réussite de votre enfant.

Nous vous remercions,

Dr. Christina Grant
Bureau du Surintendant d'État à l'Éducation du DC

DÉTAILS DU RAPPORT SUR LES RÉSULTATS : RECTO

Ce guide vous expliquera les points les plus importants à retenir concernant le rapport sur les résultats de votre enfant. Il vous fournit également des ressources utiles qui vous permettront d'aider votre enfant à améliorer ses performances au cours de l'année à venir.

The image shows a sample report card for a student named Scott. The report is titled "Science" and "Grade 8 Science Assessment Results". It includes the student's name, school (Anywhere Middle School), and district (District of Columbia Public Schools). The report is divided into several sections:

- About This Assessment:** Explains that the assessment is designed to assess student achievement of the Next Generation Science Standards (NGSS) and that it focuses on three dimensions: scientific ideas, practices, and crosscutting concepts. It also mentions that the assessment asks students to engage in three-dimensional tasks that require them to make sense of phenomena and address real-world problems.
- How Can You Use This Report?:** Provides information on how to use the report to understand Scott's needs and strengths, and how to identify resources to provide support. It also includes a list of questions to ask, such as "How did Scott score?", "What are Scott's strengths and areas for improvement in this subject?", and "How did Scott's score compare to that of other students?".
- How Did Scott Perform on This Science Assessment?:** This section shows the student's overall score and performance level. The score is 459, which corresponds to Level 3 (met expectations).
- Performance Level:** A bar chart shows the performance levels and their corresponding scores: Level 1 (300), Level 2 (409), Level 3 (450), Level 4 (484), and Level 5 (600). Scott's score of 459 is highlighted in green, indicating that he has met expectations.

1

2

1) Description de l'évaluation

En haut du rapport se trouve une brève description de l'évaluation. En bas du paragraphe, vous trouverez les coordonnées des personnes à contacter si vous avez des questions sur ce rapport.

2) Quelle est la performance globale de votre enfant ?

Les résultats de votre enfant se situent dans l'un des quatre niveaux de performance. Les niveaux de performance indiquent si votre enfant a répondu aux attentes du niveau scolaire. Un résultat dans le Niveau 3 ou 4 signifie que votre enfant a atteint ou dépassé les attentes dans la matière. Cela signifie également qu'il est en bonne voie pour passer au niveau supérieur. Les élèves dont le résultat est inférieur au Niveau 3 peuvent encore être en train de développer les compétences et les connaissances du niveau scolaire.

DÉTAILS DU RAPPORT SUR LES RÉSULTATS : VERSO

3) Dans quelle mesure votre enfant a-t-il acquis des connaissances et des compétences spécifiques ?

Les élèves reçoivent des informations plus détaillées dans plusieurs composantes concernant leurs points forts et les domaines dans lesquels ils pourraient avoir besoin d'un soutien supplémentaire. Cette section indique si les résultats obtenus par votre enfant sont à peu près équivalents à ceux des élèves qui ont répondu aux attentes ou les ont dépassées, qui ont été proches des attentes, qui n'ont pas encore répondu ou ont partiellement répondu aux attentes pour chaque volet clé de l'évaluation. Le rapport de biologie n'inclut pas cette section.

Grade 8 Science Details **Performance Level**
Level 3

How Did Scott Perform On Key Areas of the Assessment?

Students who performed at Level 4 overall on this assessment met learning expectations and are likely prepared for the grade or course. This section shows if your child performed about the same as students who met or exceeded expectations, approached expectations, or did not yet meet or partially met expectations for each key part of the assessment.

Physical Sciences	Life Sciences	Earth and Space Sciences
Expectations using Physical Science principles, skills, and behaviors to make sense of phenomena and address real-world problems	Expectations using Life Science principles, skills, and behaviors to make sense of phenomena and address real-world problems	Expectations using Earth and Space Science principles, skills, and behaviors to make sense of phenomena and address real-world problems
Meets or Exceeds	Meets or Exceeds	Nearly Meets

Legend: Exceeded Expectations * Approached Expectations ~ Partially Met Expectations

How Did Scott's Performance Compare?

- Scott scored better than 90% of students in Anywhere Middle School who took the Grade 8 Science test. (90%)
- Scott scored better than 95% of students in District of Columbia Public Schools who took the Grade 8 Science test. (95%)
- Scott scored better than 88% of students in DC who took the Grade 8 Science test. (88%)

What Is Next?

- Discuss this report to your next conference with your student's teacher. You can ask Scott's teachers:
- What is Scott learning in science this year?
- How is Scott doing?
- How can I use this information to work with Scott this year?
- What resources should I use to support Scott?

Where Can You Find More Information?

- How Scott's school and other schools scored: Call District of Columbia Public Schools at (202) 724-4593
- How the test is designed and what it measures: Visit www.OSSSE.dc.gov/science or call OSSSE at (202) 719-6500
- How families, educators, and schools use these reports: Visit www.OSSSE.dc.gov/science or call OSSSE at (202) 719-6500
- Learn more about what your student will be learning in science: Visit www.sestgenescience.org/parentguide

4) Quelle a été la performance de votre enfant par rapport aux autres élèves ?

Ce rapport compare la performance de votre enfant par rapport à celle des autres élèves au niveau de l'école, de la Local Education Agency (agence locale pour l'enseignement) et au sein du District.

5) Quelle est la prochaine étape ?

Les informations contenues dans le rapport des résultats sont conçues pour mesurer la performance des élèves et fournir des conseils pour le renforcement des compétences. Cette section contient quelques questions que vous pouvez poser à l'enseignant de votre enfant au sujet de ses performances. Elle vous indique également où vous pouvez trouver de plus amples informations.

RESSOURCES ET SOUTIEN

Vous trouverez ci-dessous plusieurs ressources utiles pour aider votre enfant à améliorer ses performances, ainsi que des conseils utiles pour discuter du rapport sur les résultats avec votre enfant et son enseignant.

Voulez-vous en savoir plus sur les notes obtenues en sciences ou sur l'évaluation en sciences administrée dans le DC ?

Consultez les sites Web suivants pour plus d'informations sur l'évaluation en sciences de Dynamic Learning Maps (DLM) et sur les Normes de la prochaine génération en sciences (Next Generation Science Standards/NGSS) :

- OSSE.DC.gov/science pour obtenir des informations sur les relevés de notes, l'évaluation en science dans le DC, les résultats et les ressources.
- Nextgenscience.org pour en savoir plus sur les NGSS
- nsta.org/parent-q pour les ressources et les questions fréquemment posées sur les NGSS.
- DC.mypearsonsupport.com propose également des tests de pratique aux élèves de 5e et 8e années et aux élèves qui suivent le cours de biologie du secondaire.

Maintenant que vous avez les résultats du test de votre enfant, quelle est la prochaine étape ?

Un certain nombre de ressources sont à votre disposition pour vous aider à utiliser ces évaluations pour accompagner votre enfant dans sa scolarité. Ces ressources sont destinées à être des outils utiles dans le seul but d'aider les élèves et les familles. L'OSSE et le District ne sauraient approuver et/ou parrainer de telles ressources, car il s'agit simplement de recommandations informatives :

- NSTA.org/science-resources-parents propose aux parents des ressources pour encourager l'apprentissage des NGSS.
- Exploratorium.edu/snacks/ présente des enquêtes scientifiques sur les phénomènes naturels que les élèves peuvent explorer à l'aide de matériels courants, peu coûteux et facilement disponibles.
- HowToSmile.org est un projet de l'Université de Californie, du Lawrence Hall of Science de Berkeley et de la National Science Foundation, qui offre aux familles des enquêtes scientifiques faciles à suivre.

Pour discuter des résultats avec votre enfant

Les tuteurs sont mieux placés pour parler à leurs enfants. Vous trouverez ci-dessous quelques points utiles à retenir lorsque vous parlez des résultats du test avec votre enfant :

- Les résultats de tests ne sont qu'une mesure de la performance.
- Concentrez-vous sur les points forts.
- Discutez des stratégies pour aborder les domaines à développer (p. ex. la pratique en ligne, travailler avec un enseignant).

Pour discuter des résultats avec l'enseignant de votre enfant

Vous trouverez ci-dessous quelques questions pouvant guider une conversation avec l'enseignant de votre enfant :

- Quels sont les objectifs d'apprentissage de mon enfant en sciences cette année ?
- Comment mon enfant progresse-t-il en cours de sciences ?
- De quelle assistance supplémentaire à l'école et à la maison mon enfant a-t-il besoin pour atteindre ces objectifs ?
- D'après vos observations, quels sont les points forts de mon enfant ? Quels sont les domaines de développement pour mon enfant ?